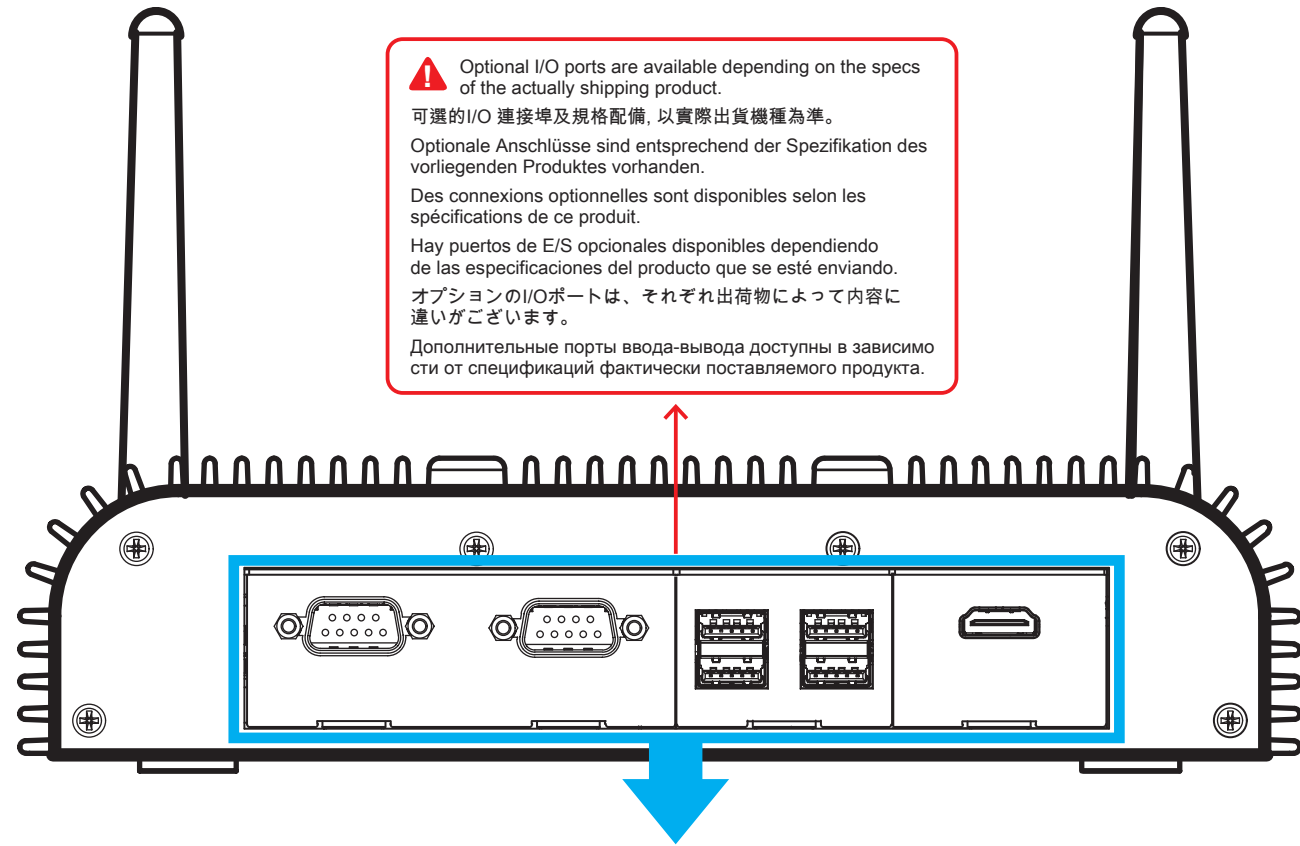


Product Overview \ 產品外觀 \ Produktübersicht \ Aperçu du produit \ Relación de productos \ 製品概要 \ Обзор продукта

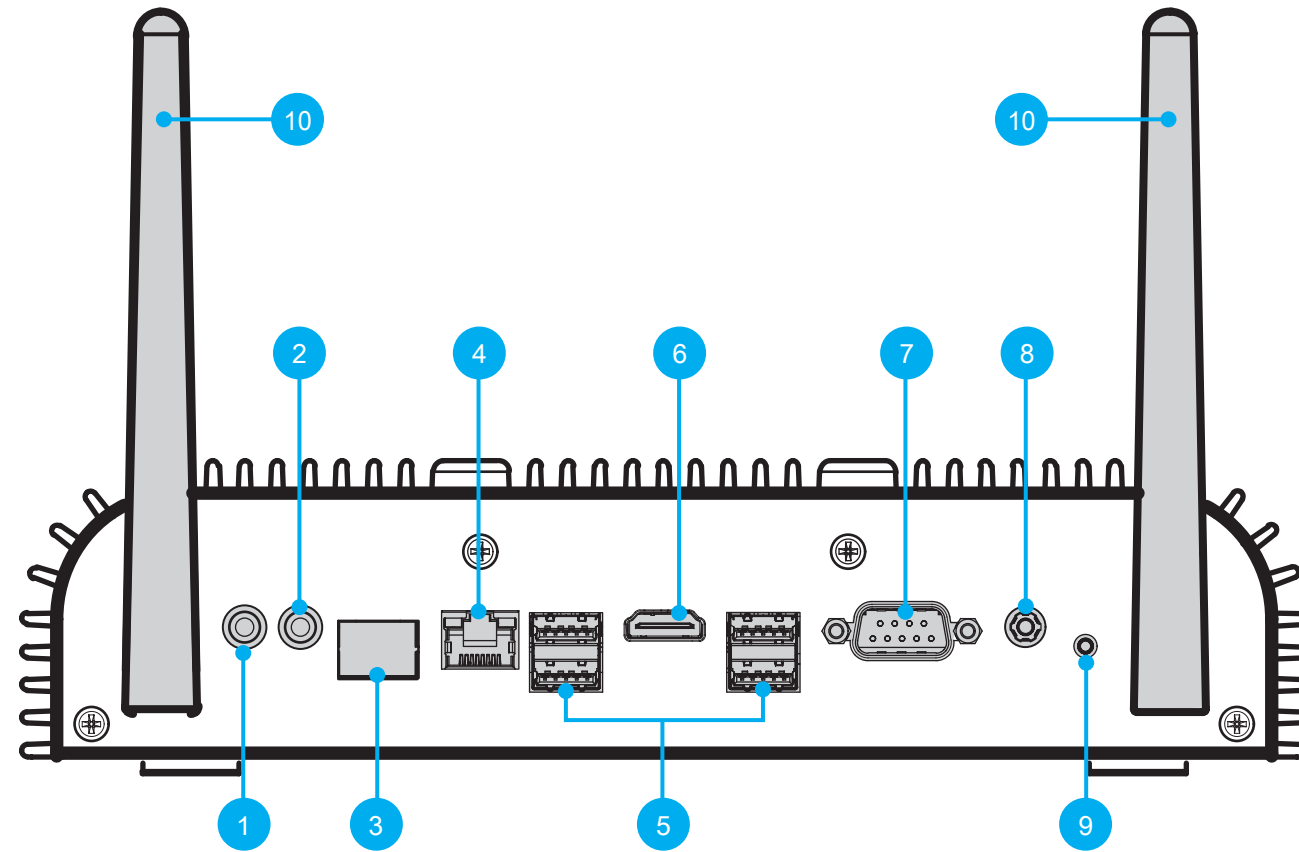
Front Panel \ 正面構造 \ Vorderseite \ Panneau avant \ Panel frontal \ 正面パネル \ Передняя панель



Optional I/O ports are available depending on the specs of the actually shipping product.  
可選的 I/O 連接埠及規格配備，以實際出貨機種為準。  
Optionale Anschlüsse sind entsprechend der Spezifikation des vorliegenden Produktes vorhanden.  
Des connexions optionnelles sont disponibles selon les spécifications de ce produit.  
Hay puertos de E/S opcionales disponibles dependiendo de las especificaciones del producto que se está enviando.  
オプションの I/O ポートは、それぞれ出荷物によって内容に違いがございます。  
Дополнительные порты ввода-вывода доступны в зависимости от спецификаций фактически поставяемого продукта.

Optional I/O Port 可選的 I/O 端口 Optionaler Anschluss Connexion optionnelle Puerto de E/S opcional オプション I/O ポート Дополнительный порт ввода-вывода	Occupied Sections 佔用部分 Belegte Bereiche Sections occupées Secciones ocupadas 専用部分 Занятые секции	Specifications / Limitations 規格 / 限制 Spezifikation / Einschränkungen Spécifications / Limitations Especificaciones / Limitaciones 規格及び制限 Спецификации / Ограничения
HDMI	1	Choose one from four optional display boards. 顯示面板連接埠四選一。 Es stehen vier optionale Grafikports zur Verfügung. Quatre ports vidéos optionnels sont disponibles. Hay cuatro puertos gráficos opcionales disponibles. オプションの映像出力端子を選択します。 Выберите один из четырех видов дополнительной панели дисплея.
DisplayPort 1.2 (DP)	1	Max. resolution: \ 最高解晰度: \ Max. Auflösung: Résolution max: \ Máxima resolución: 最大解晰度: \ Максимальное разрешение: 1. HDMI 1.4: 4k/30Hz 2. HDMI 2.0: 4k/60Hz 3. DisplayPort: 4k/60Hz 4. DVI-I/D-Sub: 1920x1080
D-Sub (VGA)	1	Max. resolution: \ 最高解晰度: \ Max. Auflösung: Résolution max: \ Máxima resolución: 最大解晰度: \ Максимальное разрешение: 1. HDMI 1.4: 4k/30Hz 2. HDMI 2.0: 4k/60Hz 3. DisplayPort: 4k/60Hz 4. DVI-I/D-Sub: 1920x1080
DVI-I (Single Link)	1	Max. resolution: \ 最高解晰度: \ Max. Auflösung: Résolution max: \ Máxima resolución: 最大解晰度: \ Максимальное разрешение: 1. HDMI 1.4: 4k/30Hz 2. HDMI 2.0: 4k/60Hz 3. DisplayPort: 4k/60Hz 4. DVI-I/D-Sub: 1920x1080
USB 2.0	1	Maximum: 2 x Quad USB 2.0 board 最多: 2 個 Quad USB 小板 Max. zwei Quad-USB-Boards Maximum: 2x cartes Quad USB 2.0 Máximo: 2x Quad USB 2.0 board 最大: 4 基 USB 埠 x 2 Максимум: 2 платы Quad USB 2.0
COM4	1	RS232 only 僅適用於 RS232 Nur für RS232 uniquement en RS232 solo RS232 RS232 のみ только RS232
COM2, COM3	2	RS232 / RS422 / RS485 Power supply: Ring in/5V 電源支援: Ring in/5V 5V Hilfsspannung (RI-Pin) Tension auxiliaire de 5V (RI-Pin) 5V de voltaje auxiliar (RI-Pin) 供給電源: Ring in / 5V Электроснабжение: вход Ring / 5V

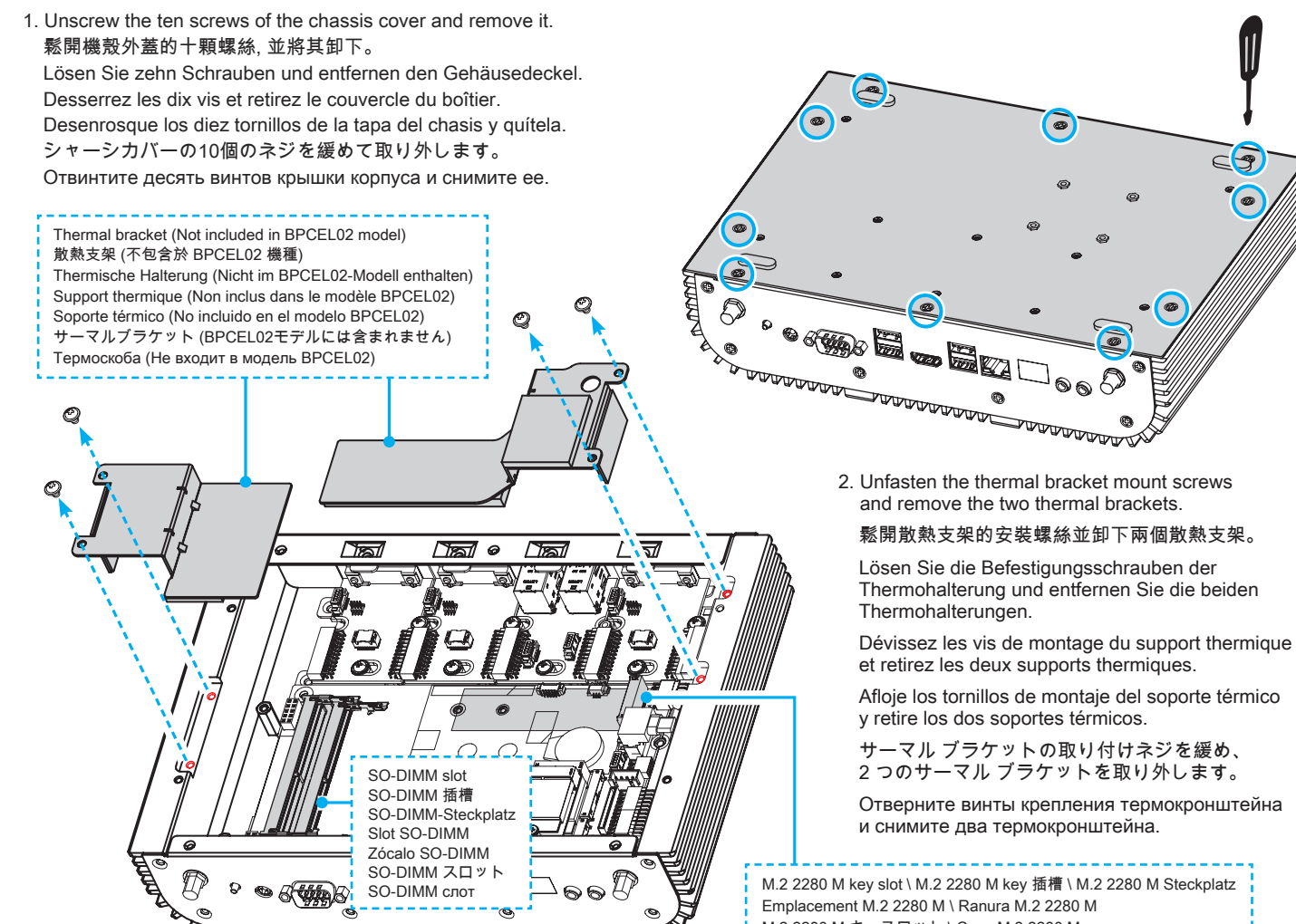
Back Panel \ 背面構造 \ Rückseite \ Panneau arrière \ Panel posterior \ 背面パネル \ Задняя панель



- Headphones / Line-out jack  
耳機插孔 / 音源輸出  
Kopfhörer / Line-out Anschluss  
Prise casque / Sortie audio  
Conexión para auriculares / salida de audio  
イヤホン / オーディオ出力  
Наушники / Аудио разъем
- Microphone \ 內建麥克風 \ Mikrofon  
Microphone \ Microfono \ マイク  
встроенный микрофон
- Giga LAN port (supports wake on LAN)(optional)  
Giga 網路連接埠 (支援網路喚醒)(選配)  
Gigabit LAN Port (unterstützt Wake-on-LAN)(optional)  
Port LAN Gigabit (compatible Wake-on-LAN)(optionnel)  
Puerto LAN Gigabit (soporta WoL)(opcional)  
ギガビット LAN 埠 (Wake On Lan 対応) (オプション)  
Giga LAN-порт (поддержка пробуждения по локальной сети)(опционально)
- Giga LAN port (supports wake on LAN)  
Giga 網路連接埠 (支援網路喚醒)  
Gigabit LAN Port (unterstützt Wake-on-LAN)  
Port LAN Gigabit (compatible Wake-on-LAN)  
Puerto LAN Gigabit (soporta WoL)  
ギガビット LAN 埠 (Wake On Lan 対応)  
Giga LAN-порт (поддержка пробуждения по локальной сети)
- USB 3.0 ports  
USB 3.0 連接埠  
USB 3.0 Anschluss  
Prises USB 3.0  
Puertos USB 3.0  
USB 3.0 埠
- HDMI port  
HDMI 連接埠  
HDMI-Anschluss  
Prise HDMI  
Puerto HDMI  
HDMI 埠
- COM port (RS232 only)  
COM 連接埠 (僅適用於 RS232)  
COM-Anschluss (Nur für RS232)  
Prise COM (uniquement en RS232)  
Puerto COM (solo RS232)  
COM 埠 (RS232 のみ)  
Последовательный COM-порт (только RS232)
- Power jack (DC-IN)  
電源輸入孔 (DC-IN)  
Eingang zur Spannungsversorgung (DC-IN)  
Prise d'alimentation (DC-IN)  
Entrada para la alimentación de corriente (DC-IN)  
DC-IN 接續部  
Разъем питания (DC-IN)
- Power button \ 電源開關按鈕 \ Ein-/Aus-Button  
Bouton d'alimentation \ botón de encendido  
電源ボタン \ Кнопка питания
- Connector for WLAN Dipole antennas (optional)  
WLAN 偶極天線的連接器 (選配)  
Anschluss für Dipol-WLAN-Antennen (optional)  
Connexion pour les antennes Wifi dipôle (optionnel)  
Conector para antenas dipolo WLAN (opcional)  
無線 LAN 用 アンテナコネクタ (オプション)  
Разъем для антенн WLAN (DIPOLE)(опционально)

Begin Installation \ 開始安裝 \ Beginn der Installation \ Commencer l'installation \ Iniciar la instalación \ 取り付けの開始 \ Начало установки

For safety reasons, please ensure that the power cord is disconnected before opening the case.  
基於安全考慮，移開機殼時，請先拔除電源線。  
Achten Sie aus Sicherheitsgründen darauf, dass das Gerät vor dem Öffnen vom Stromnetz getrennt wird.  
Pour des raisons de sécurité, veuillez vous assurer que le cordon d'alimentation est débranché avant d'ouvrir le boîtier.  
Por razones de seguridad, no olvide desconectar el cable de alimentación antes de abrir la carcasa.  
安全のために、ケースを開ける前に電源コードを外していることを確認してください。  
Меры безопасности: прежде чем открыть корпус, пожалуйста, убедитесь, что шнур отсоединен от электрической розетки.



Thermal bracket (Not included in BPCEL02 model)  
散熱支架 (不包含於 BPCEL02 機種)  
Thermische Halterung (Nicht im BPCEL02-Modell enthalten)  
Support thermique (Non inclus dans le modèle BPCEL02)  
Soporte térmico (No incluido en el modelo BPCEL02)  
サーマルブラケット (BPCEL02モデルには含まれません)  
Термоскоба (Не входит в модель BPCEL02)

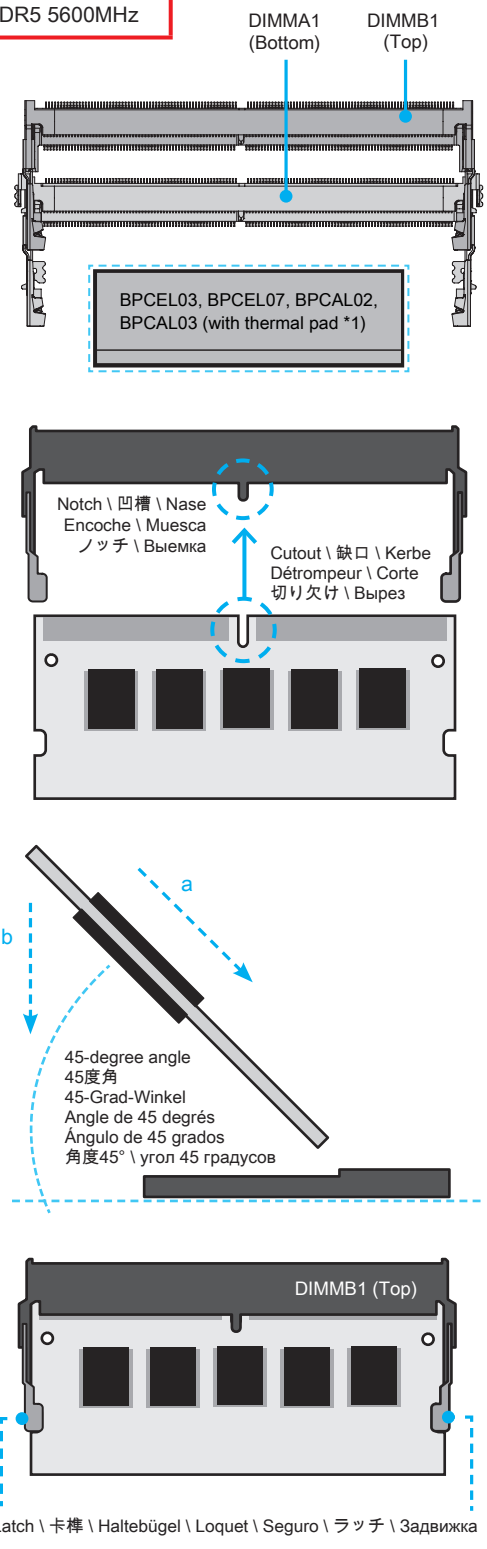
2. Unfasten the thermal bracket mount screws and remove the two thermal brackets.  
鬆開散熱支架的安裝螺絲並卸下兩個散熱支架。  
Lösen Sie die Befestigungsschrauben der Thermohalterung und entfernen Sie die beiden Thermohalterungen.  
Dévissez les vis de montage du support thermique et retirez les deux supports thermiques.  
Afloje los tornillos de montaje del soporte térmico y retire los dos soportes térmicos.  
サーマルブラケットの取り付けネジを緩め、2つのサーマルブラケットを取り外します。  
Отверните винты крепления термомкронштейна и снимите два термомкронштейна.

M.2 2280 M key slot \ M.2 2280 M key 插槽  
M.2 2280 M Steckplatz \ M.2 2280 M 插槽  
Emplacement M.2 2280 M \ Ranura M.2 2280 M  
M.2 2280 M Кис-слот \ Слот M.2 2280 M ключ

Memory Module Installation \ 安裝記憶體模組 \ Installation der Speichermodule \ Installation de la mémoire vive  
Instalar el módulo de memoria \ メモリーの取り付け \ Установка модуля памяти

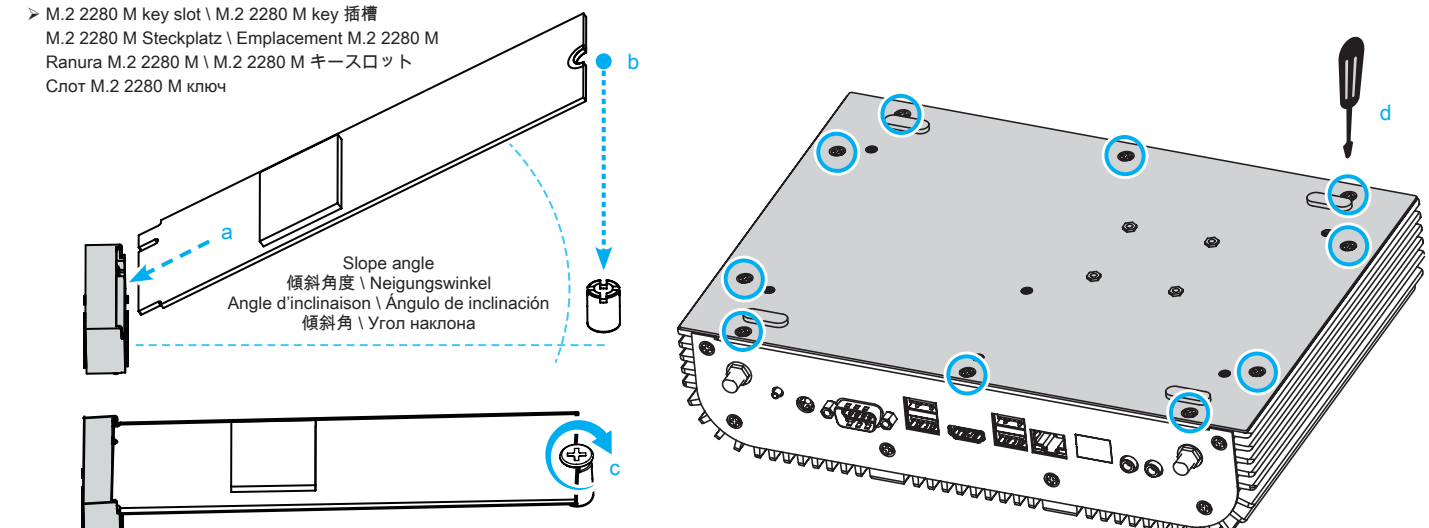
BPCWL02, BPCWL03	2 x 260 pin SO-DIMM up to 64GB, Dual Channel 1.2 V DDR4 2400MHz
BPCEL02, BPCEL03, BPCEL07	2 x 260 pin SO-DIMM up to 32GB, Dual Channel 1.2 V DDR4 3200MHz
BPCAL02, BPCAL03	2 x 262 pin SO-DIMM up to 64GB, Dual Channel 1.1 V DDR5 5600MHz

- Locate the SO-DIMM and paste the thermal pad on the motherboard, which can effectively reduce its temperature. (BPCEL03, BPCEL07, BPCAL02, BPCAL03 only)  
找到主機板上的 SO-DIMM 插槽，將導熱墊粘貼在主機板上，可有效降低溫度。  
(僅適用於 BPCEL03, BPCEL07, BPCAL02, BPCAL03)  
Beim SO-DIMM-Steckplatz kleben Sie den Wärmeleit-Pad auf das Mainboard, wodurch die RAM-Temperatur effektiv reduziert werden kann. (Nur für BPCEL03, BPCEL07, BPCAL02, BPCAL03)  
Disposez la plaquette de pâte thermique sur la carte mère au niveau du slot SO-DIMM, la temp-erature du module peut être ainsi significativement diminuée. (uniquement en BPCEL03, BPCEL07, BPCAL02, BPCAL03)  
Para la ranura SO-DIMM, pegue la almohadilla térmica en la placa base. Esto puede reducir eficazmente la temperatura de la RAM. (solo BPCEL03, BPCEL07, BPCAL02, BPCAL03)  
熱対策としてサーマルパッドをマザーボード上の SO-DIMM 位置に貼り付けます。  
(BPCEL03, BPCEL07, BPCAL02, BPCAL03 のみ)  
Найдите модуль SO-DIMM и приклейте термопро-кладку на материнскую плату, которая может эффективно снизить ее температуру. (только BPCEL03, BPCEL07, BPCAL02, BPCAL03)
- Install the 1st memory module into the DIMMA1 slot.  
將第一個記憶體模組安裝於 DIMMA1 插槽內。  
Installieren Sie das erste Speichermodul in den DIMMA1-Steckplatz.  
Installez le premier module mémoire dans le slot DIMMA1.  
Instale el primer módulo de memoria en la ranura DIMMA1.  
1枚目のメモリーモジュールは、DIMMA1スロットへ差し込みます。  
Установите первый модуль памяти в слот DIMMA1.
- Align the notch of the memory module with the one of the relevant memory slot.  
將記憶體缺口對準 SO-DIMM 插槽上的凹槽，並安裝於插槽上，確認方向是否有誤。  
Richten Sie die Kerbe des Speichermoduls nach der Nase des Speichersockels aus.  
Alignez l'encoche du module mémoire sur celle du slot DIMM.  
Aligne la muesca del módulo de memoria con la del zócalo de memoria.  
下图の通り、切り欠けに合わせます。  
Совместите выемку в модуле памяти с выступом в разьеме.
- Gently insert the module into the slot in a 45-degree angle  
將記憶體以 45 度角輕輕插入插槽內。  
Drücken Sie das Speichermodul behutsam im 45-Grad-Winkel in den Steckplatz.  
Insérez le module mémoire délicatement dans l'encoche avec un angle de 45 degrés.  
Presione con cuidado el módulo de memoria en el zócalo con un ángulo de 45 grados.  
メモリーを 45°の角度から押し入れます。  
Аккуратно вставляйте модуль под углом 45 градусов.
- Carefully push down the memory module until it snaps into the locking mechanism.  
將記憶體往下壓至兩側卡榫完全定位。  
Drücken Sie das Speichermodul herunter bis es einrastet.  
Appuyez sur le module vers le bas jusqu'à enclenchement dans le mécanisme d'attache.  
Presione el módulo de memoria hacia abajo hasta que encaje.  
押し入れた後に、メモリーを倒すように押し込むとロックがかかります。  
Аккуратно надавите на модуль до тех пор, пока не услышите щелчок.
- Install the 2nd memory module into the DIMMB1 slot (proceed with steps B3 to B5).  
安裝第二個記憶體模組於 DIMMB1 插槽內 (參照步驟 B3-B5)。  
Installieren Sie das zweite Speichermodul in den DIMMB1-Steckplatz (setzen Sie fort mit Schritt B3-B5).  
Instalez le second module mémoire dans le slot DIMMB1 (suivez les étapes B3 à B5).  
Instale el segundo módulo de memoria en la ranura DIMMB1 (continúe con el paso B3-B5).  
2枚目のメモリーモジュールをDIMMB1スロットへ差し込み (ステップB3-B5)。  
Установите второй модуль памяти в слот DIMMB1 (выполните шаги с B3 по B5).



M.2 Device Installation \ M.2 裝置安裝 \ Installation der M.2-Karten \ Installation des cartes M.2  
Instalación de las tarjetas M.2 \ その他コンポーネントの取り付け \ Установка устройства M.2

- Locate the M.2 key slots on the motherboard, unfasten the screw first.  
找到主機板上的 M.2 插槽，先將螺絲鬆開。  
Bitte lokalisieren Sie die M.2 Slots auf dem Mainboard. Zuerst lösen Sie die Schraube.  
Veuillez repérer les emplacements destinés aux cartes M.2 sur la carte mère. Desserrez tout d'abord la vis.  
Localice la ubicación de las ranuras M.2 en la placa base. Primero suelte el tornillo.  
マザーボードにある M.2 スロット取り付け位置を確認します。  
ネジを緩めて下さい。  
и найдите M.2 слот на материнской плате, открутите шуруп.
- Place and refasten the two thermal brackets in the chassis with four screws.  
將兩個散熱支架安裝入系統機殼內，並鎖上四顆螺絲以固定。  
Platzieren Sie die beiden Wärmeleitbleche im Gehäuse und befestigen Sie sie wieder mit vier Schrauben.  
Placez et refixez les deux supports thermiques dans le châssis avec quatre vis.  
Coloque y vuelva a fijar los dos soportes térmicos en el chasis con cuatro tornillos.  
2つのサーマルブラケットをシャーシに配置し、ネジを緩めて下さい。  
4本のネジで再度固定します。  
Поместите и снова закрепите два тепловых кронштейна в корпусе четырьмя винтами.
- Install the M.2 device into the M.2 slot and secure with the screw.  
將 M.2 裝置插入 M.2 插槽，並鎖上固定螺絲。  
Installieren Sie die M.2-Karte in den M.2-Steckplatz und sichern Sie diese mit einer Schraube.  
Installez la carte M.2 dans son emplacement et sécurisez-la avec une vis.  
Instale la tarjeta M.2 en la ranura M.2 y asegúrela con un tornillo.  
M.2 スロットに M.2 対応デバイスを挿入し、ネジでしっかりと締めして下さい。  
Установите M.2-карту в разъем M.2 и закрутите шуруп.
- Please replace and affix the chassis cover with ten screws.  
裝回外蓋並鎖上 10 顆螺絲。  
Schrauben Sie den Gehäusedeckel wieder mit 10 Schrauben fest.  
Revissez le couvercle du boîtier avec 10 vis.  
La tapa de la carcasa se atornilla con 10 tornillos.  
シャーシカバーを取り付けて 10 個のネジで固定します。  
Установите и закрепите крышку корпуса десятью винтами.



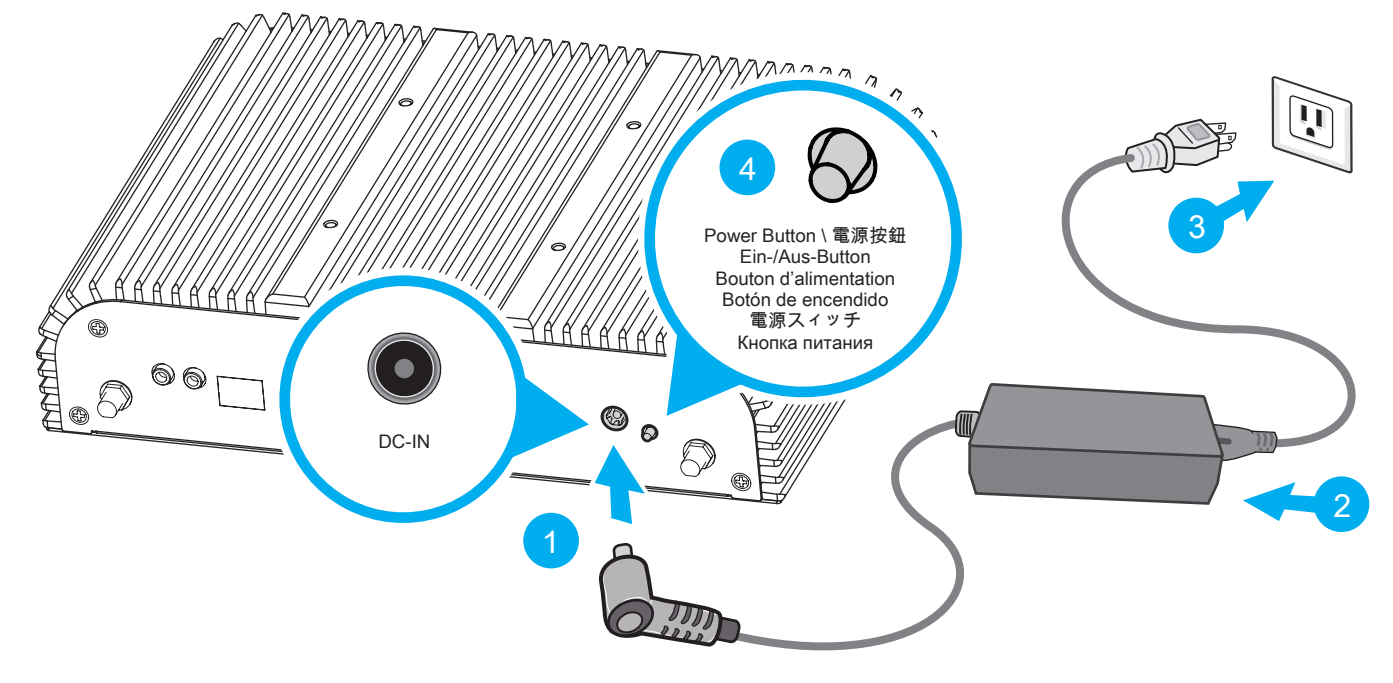


Powering on the system \ 連接電源與開機 \ Einschalten des Systems \ Mettre le système en route  
Encendido del sistema \ 電源の入れ方 \ Подключение системы

Follow the steps (1-3) below to connect the AC adapter to the power jack (DC-IN). Press the power button (4) to turn on the system.  
按照下圖步驟 (1-3) 將電源變壓器連接至電源輸入孔 (DC-IN)。按下 (4) 電源開關按鈕，啟動本系統。  
Verbinden Sie das Netzteil wie im Bild gezeigt (1-3) mit dem DC-IN-Anschluss. Schalten Sie das Gerät mit dem (4) Ein-/Aus-Button ein.  
Connectez la prise DC-IN en suivant les étapes 1 à 3, puis appuyez sur le (4) bouton d'alimentation.  
Conecte la fuente como se muestra en la foto (1-3) con el conector DC-in. Encienda el equipo con el botón de (4) encendido.  
以下の図にある電源接続のステップ (1-3) に従いACアダプターとを (DC-IN) ジャックに接続してください。確認後、(4) のPower Switchを押してください。  
Выполните шаги (1-3) ниже, чтобы подключить адаптер переменного тока к разьему питания (DC-IN). Нажмите кнопку питания (4), чтобы включить систему.

**i** Press and hold the power button for 5 seconds to force shutdown.  
按住電源按鈕 5 秒鐘以強制關機。  
Drücken Sie den Power-Button für 5 Sekunden, um das Abschalten zu erzwingen.  
Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 5 secondes pour forcer l'arrêt.

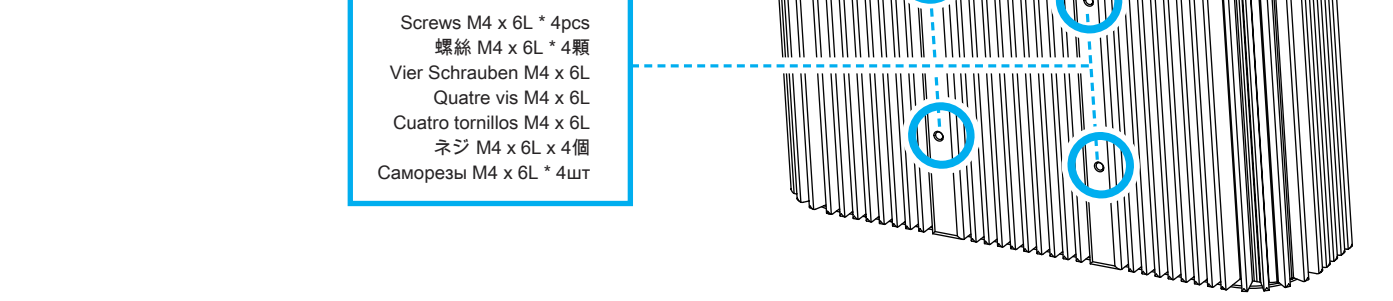
Mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos para forzar el apagado.  
強制的にシャットダウンさせるため、電源ボタンを5秒以上押し続けます。  
Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд, чтобы принудительно завершить работу.



**!** Do not use inferior extension cords as this may result in damage to your Box-PC. The Box-PC comes with its own AC adapter.  
Do not use a different adapter to power the Box-PC and other electrical devices.  
切勿使用劣質延長線，否則可能導致 Box-PC 損壞。此 Box-PC 隨附專用的交流適配器。請勿使用其他適配器為此 Box-PC 及其他電子設備供電。  
Verwenden Sie keine minderwertigen Verlängerungskabel, da dies den Box-PC beschädigen kann. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil und keine andere Stromquelle, um den Box-PC und andere elektrische Geräte mit Strom zu versorgen.  
N'utilisez pas de rallonges de qualité inférieure, car cela pourrait endommager le Box-PC. Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni et aucune autre source d'énergie pour alimenter le Box-PC et les autres appareils électriques.  
No utilice un cable de extensión de mala calidad, ya que esto puede dañar el Box PC. Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada y ninguna otra fuente de alimentación para alimentar la Box-PC y otros dispositivos eléctricos.  
古い延長コード等はBOX PCに障害を起こす原因となりますので使用しないで下さい。Box PCに使われているACアダプターは専用品です。異なるACアダプターを使ったり、他の電気機器へ利用したりしないで下さい。  
Не используйте удлинители плохого качества, так как это может привести к повреждению вашего Box PC. Box PC поставляется с собственным адаптером переменного тока. Не используйте другой адаптер для питания Box PC и других электрических устройств.

VESA mounting it to the wall (optional) \ 吊掛於牆上 (選配) \ VESA-Halterung für Wandmontage \ Montage mural VESA  
Soporte VESA para montaje en pared \ VESA をウォールに取り付ける場合 \ VESA Крепление на стену

The standard VESA openings show where an arm/wall mount kit which is available separately can be attached.  
請按標準 VESA 規格，可以將您所購買的 VESA 壁/臂支架輕鬆安裝到 VESA 標準螺孔中。  
An den Schraublöchern nach VESA-Standard kann ein zugekaufter VESA-Arm/Halter leicht montiert werden.  
Les ouvertures VESA standard indiquent où il est possible de fixer un kit de montage mur/bras, disponible séparément.  
Un brazo/soporte VESA comprado puede ser fácilmente montado en los agujeros de los tornillos según el estándar VESA.  
VESA規格に準じたウォールマウントやアームを取付ける事ができます。  
Стандартное крепление VESA, позволяющий установить приобретенный вами комплект для настенного крепления / кронштейна с помощью руководства пользователя.



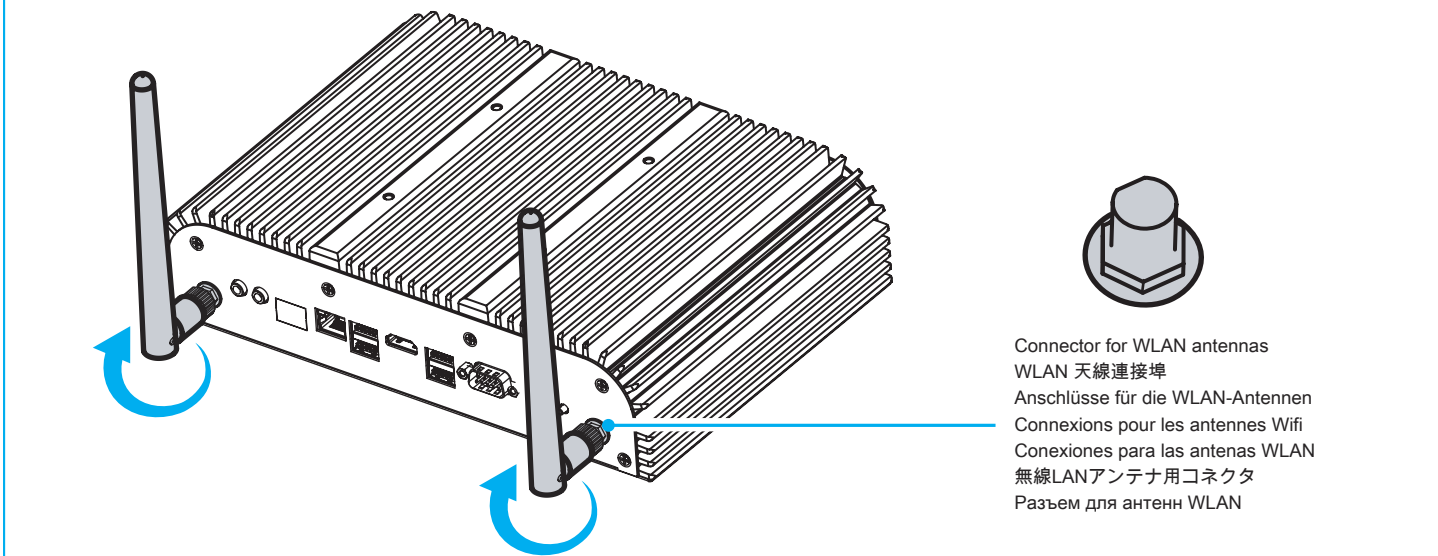
**!** The Box-PC can be wall-mounted using a VESA compatible 75 mm x 75 mm wall/arm bracket. The maximum load capacity is 10 kg and mounting suitable in heights of ≤ 2 m only. The metal thickness of the VESA mount must be between 1.6 and 2.0 mm.  
Box-PC 可使用與 VESA 兼容的 75 mm x 75 mm 壁/臂支架進行壁掛式安裝。最大負載能力為 10 kg，僅適合在 ≤ 2 m 的高度安裝。  
VESA 支架板厚度必須於 1.6 和 2.0 公釐之間。  
Mittels 75x75mm-VESA-Halterung kann der Box-PC an einem Arm oder an der Wand montiert werden. Der Halter sollte für 10 kg ausgelegt sein und nicht höher als 2 m montiert werden. Das Metallstärke des VESA-Halters muß zwischen 1,6 und 2,0 mm betragen.  
Le Box-PC peut être fixé au mur à l'aide d'un support mural / bras compatible VESA 75 mm x 75 mm. La capacité de charge maximale est de 10 kg et le montage convient uniquement à des hauteurs ≤ 2 m. L'épaisseur du support de montage VESA doit être comprise entre 1,6 et 2,0 mm.  
Mediante un soporte VESA de 75x75mm, el Box PC puede ser montada en un brazo o en la pared. El soporte debe ser diseñado para 10 kg y no debe ser montado a más de 2 m de altura. El grosor del metal del soporte VESA debe estar entre 1,6 y 2,0 mm.  
BOX PC は、VESA規格75mm x 75mmに準拠したブラケットを使用することで壁面に取り付けの事ができます。  
最大耐荷重10kg、取付高度2m以下となります。VESAマウント板の厚み対応幅：1.6mm~2.0mm。  
ПРИМЕЧАНИЕ. Корпус ПК можно закрепить на стене с помощью VESA-совместимого настенного / кронштейна 75 мм x 75 мм, максимальной грузоподъемность 10 кг и только для установки на высоте ≤ 2 м. Толщина металла крепления VESA должна составлять от 1,6 до 2,0 мм.

**i** Should any accessories be required, please contact Shuttle or your relevant supplier.  
若有任何配件需求，請聯繫 Shuttle 或當地的供應商。  
Sollten Sie ein Zubehör benötigen, wenden Sie sich bitte direkt an Shuttle oder Ihre jeweilige Bezugsquelle.  
Si vous avez besoin d'accessoires, veuillez contacter Shuttle ou votre fournisseur.  
Si necesita accesorios, póngase en contacto con Shuttle o con su respectivo proveedor.  
必要なアクセサリがある場合、Shuttleもしくは販売店様までお問合せ下さい。  
Если потребуются какие-либо аксессуары, обращайтесь в Shuttle или к вашему поставщику.

Installation of WLAN antennas (optional) \ 安裝 WLAN 天線 (選配) \ Installation der WLAN-Antennen (opt.)  
Installation d'antennes Wifi (optionnel) \ Instalación de antenas WLAN (opcional)  
無線LANアンテナの取付 (オプション) \ Крепление VESA к стене (дополнительно)

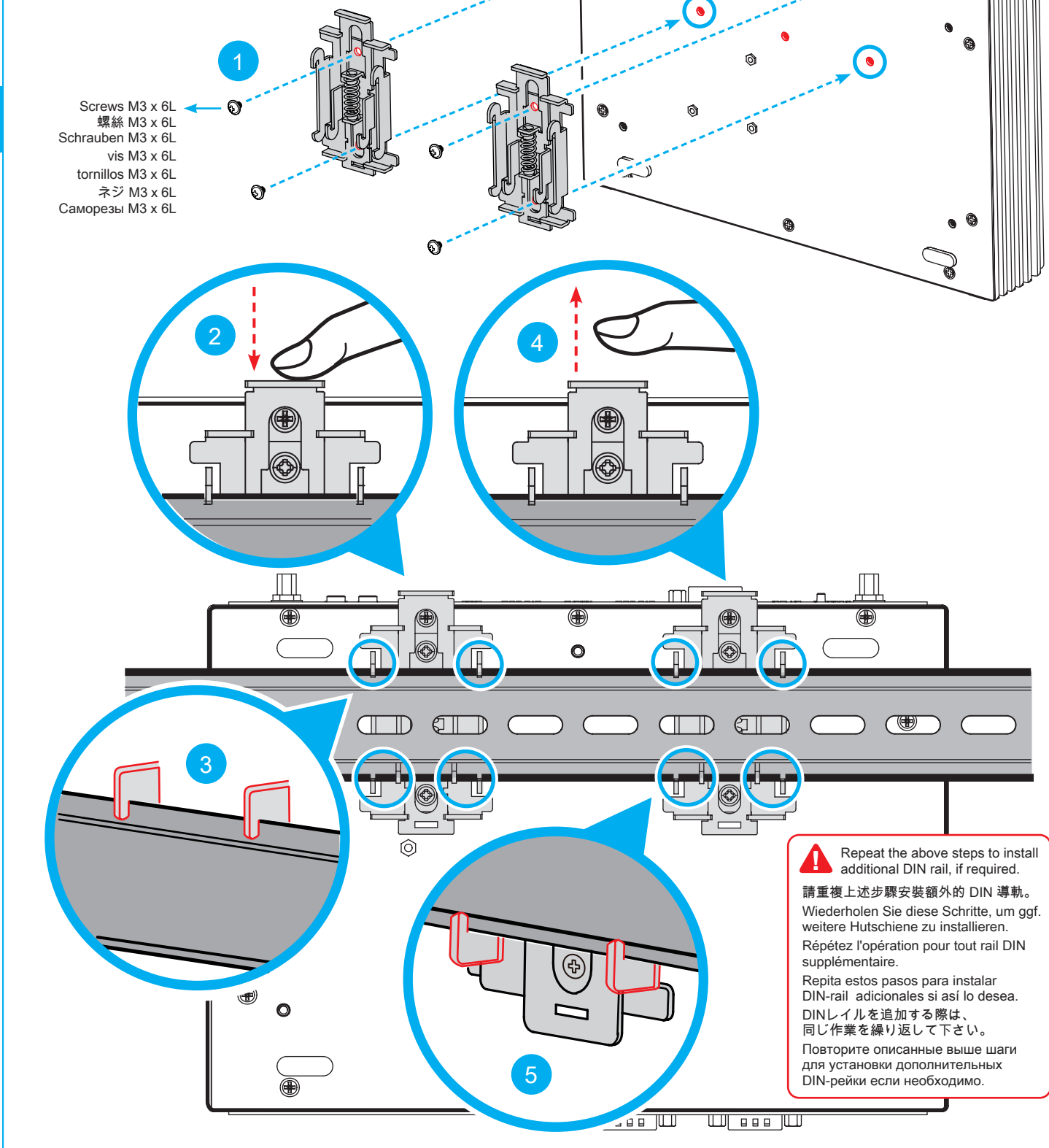
1. Take the two antennas out of the accessory box.  
從零件盒中取出兩個天線。  
Nehmen Sie die zwei Antennen aus der Zubehörbox.  
Retirez les deux antennes de la boîte d'accessoires.  
encontrará dos antenas en la caja de accesorios.  
Аксессуары в коробке с дополнительными аксессуарами.  
Возьмите две антенны из коробки с дополнительными аксессуарами.

2. Screw the antennas on to the appropriate connectors on the back panel.  
Make sure the antennas are aligned vertically or horizontally to achieve the best possible signal reception.  
將附帶的天線鎖至背面板的相應連接器上。  
確認其垂直或水平對齊，以獲得最佳的信號接收。



Using the Din Rail (optional) \ 使用 DIN 導軌 (選配) \ Verwendung der Hutschienenhalterung (opt.)  
Utilisation du support rail DIN (optionnel) \ Usando en DIN-rail (opcional)  
DINレールの使用 (オプション) \ Использование DIN-рейки (дополнительно)

Follow the steps 1-5 to affix the Box-PC on a DIN rail.  
請按照步驟 1-5 將 Box-PC 固定在 DIN 導軌上。  
Die Punkte 1-5 erläutern die Montage des Box-PCs auf einer Hutschiene.  
Suivez les étapes 1 à 5 pour fixer le Box-PC sur un rail DIN.  
Los puntos 1-5 explican cómo montar la Caja PC en DIN-rail.  
1-5 的手順に従い、BOX PC を DINレールに取り付けます。  
Выполните шаги 1-5, чтобы установить DIN-рейку.



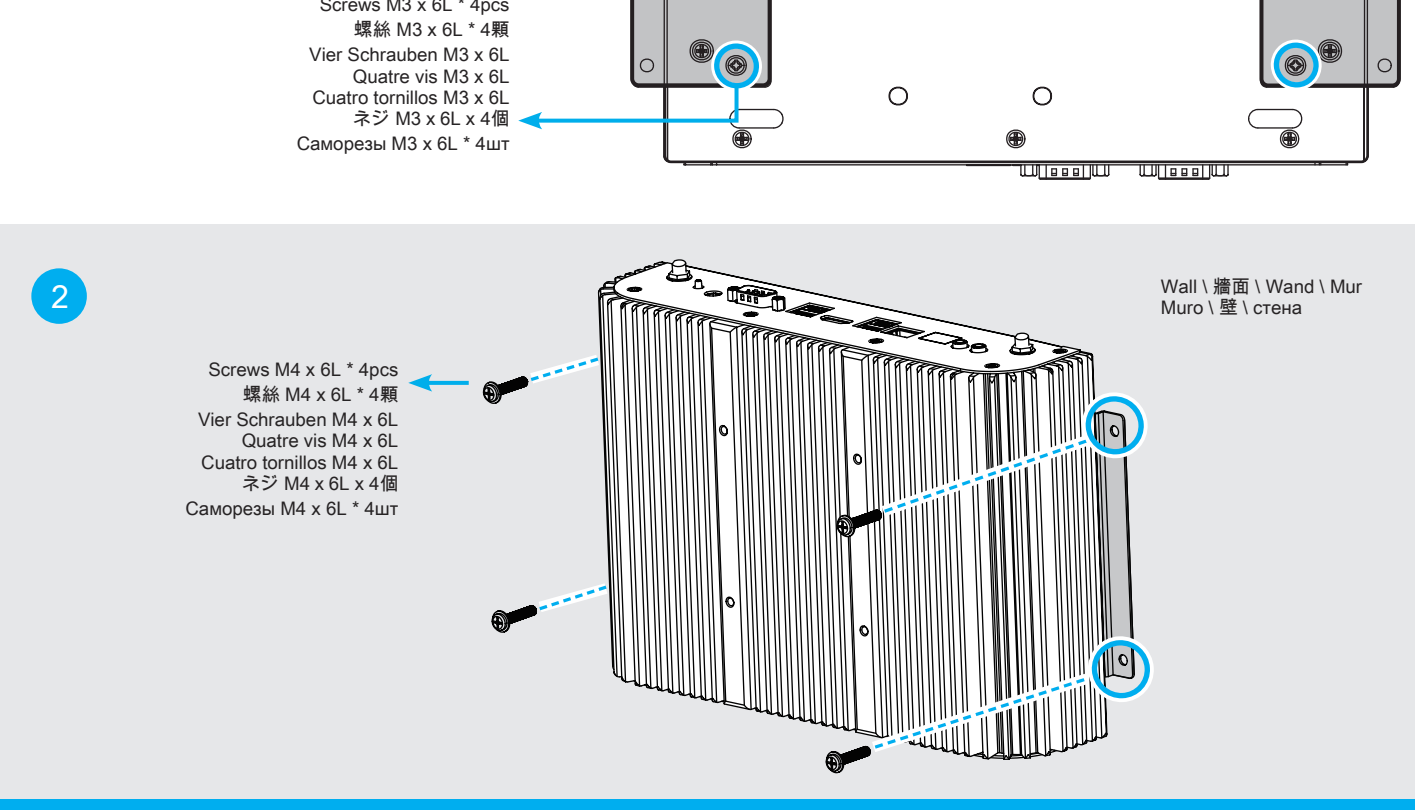
Screws M3 x 6L  
Schrauben M3 x 6L  
vis M3 x 6L  
tornillos M3 x 6L  
ネジ M3 x 6L  
Саморезы M3 x 6L

Screws M4 x 6L \* 4pcs  
螺絲 M4 x 6L \* 4顆  
Vier Schrauben M4 x 6L  
Quatre vis M4 x 6L  
Cuatro tornillos M4 x 6L  
ネジ M4 x 6L x 4個  
Саморезы M4 x 6L \* 4шт

**!** Repeat the above steps to install additional DIN rail, if required.  
請重複上述步驟安裝額外的 DIN 導軌。  
Wiederholen Sie diese Schritte, um ggf. weitere Hutschiene zu installieren.  
Répétez l'opération pour tout rail DIN supplémentaire.  
Repita estos pasos para instalar DIN-rail adicionales si así lo desea.  
DINレールを追加する際は、同じ作業を繰り返して下さい。  
Повторите описанные выше шаги для установки дополнительных DIN-рейки если необходимо.

Ear mounting to the wall (optional) \ 耳掛於牆上 (選配) \ Wandmontage mit Ear-Mounts (opt.)  
Montage mural avec équerres (optionnel) \ Montaje en la pared con Ear-Mounts (opcional)  
マウントイヤー (オプション) \ Крепление к стене (дополнительно)

Follow the steps 1-2 to install the ear mount.  
請按照步驟 1-2 使用耳掛安裝於牆上。  
Die Punkte 1-2 erläutern die Montage per Ear-Mounts.  
Suivez les étapes 1-2 pour le montage mural avec équerres.  
Los puntos 1-2 explican el montaje de Ear-Mounts.  
1-2 的手順に従い、マウントイヤーを取り付けます。  
Выполните шаги 1-2, чтобы установить проушины для крепления к стене.



Safety Information \ 安全資訊 \ Sicherheitshinweise \ Informations de sécurité  
Información de seguridad \ 安全に関する情報 \ Информация о безопасности

**!** Incorrectly replacing the battery may damage this computer. Replace only with the same or equivalent as recommended by Shuttle.  
Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.  
更換電池方式錯誤可能會損壞本電腦。僅能依Shuttle的建議，以相同或同等的電池更換。請依照製造商的說明處理廢電池。  
Das unkorrekte Austauschen der Batterie kann diesen Computer beschädigen. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den von Shuttle empfohlenen Typ oder ein gleichwertiges Modell. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Herstellerangaben.  
Ne pas remplacer correctement la pile peut endommager l'ordinateur. Remplacez-la uniquement par un modèle identique ou un équivalent comme recommandé par Shuttle. Débarrassez-vous des piles usagées d'après les instructions du constructeur.  
La sustitución incorrecta de la batería puede dañar este equipo. Sustituya la batería únicamente por una igual o equivalente recomendada por Shuttle. Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante.  
バッテリーを間違えてセットすると、このコンピュータが損傷する原因となります。交換する際は、Shuttle が推奨するバッテリーと同じものまたは同等のものだけを使用するようにしてください。使用済みバッテリーは、メーカーの指示に従って処分してください。  
Неправильная замена батареи может привести к повреждению компьютера. Батарея должна соответствовать стандарту производителя Shuttle или быть идентичной предыдущей. Утилизация использованной батареи должна следовать инструкции производителя.

BPCWL02, BPCEL02, BPCAL02:  
The unit can be operated at an ambient temperature of max. 40°C (104°F). Do not expose it to temperatures below 0°C (32°F) or above 40°C (104°F).  
本產品最高操作溫度為 40°C (104°F)。請勿在低於 0°C (32°F) 或高於 40°C (104°F) 的環境中使用本產品。  
Das Gerät darf bis zu einer maximalen Umgebungstemperatur von 40°C (104°F) betrieben werden. Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen von unterhalb 0°C (32°F) bzw. oberhalb 40°C (104°F) aus.  
L'appareil peut être utilisé à une température ambiante maximum de 40°C (104°F). Ne pas exposer l'appareil à une température inférieure à 0°C (32°F) ou supérieure à 40°C (104°F).

BPCWL03, BPCEL03, BPCAL03:  
The unit can be operated at an ambient temperature of max. 60°C (140°F). Do not expose it to temperatures below -20°C (-4°F) or above 60°C (140°F).  
本產品最高操作溫度為 60°C (140°F)。請勿在低於 -20°C (-4°F) 或高於 60°C (140°F) 的環境中使用本產品。限制使用區域：工廠、機房等。在 -20°C (-4°F) 至 60°C (140°F) 溫度範圍的操作過程中，應避免與 Box-PC 直接接觸。  
Das Gerät darf bis zu einer maximalen Umgebungstemperatur von 60°C (140°F) betrieben werden. Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen von unterhalb -20°C (-4°F) bzw. oberhalb 60°C (140°F) aus. Ideal für industrielle Anwendungen: Fabrik, Maschinenraum, etc. Das direkte Berühren des Box-PCs während des Betriebs im erweiterten Temperaturbereich -20°C (-4°F) - 60°C (140°F) muss vermieden werden.  
L'appareil peut être utilisé à une température ambiante maximum de 60°C (140°F). Ne pas exposer l'appareil à une température inférieure à -20°C (-4°F) ou supérieure à 60°C (140°F). Idéal pour les applications industrielles: usine, salle des machines, etc.

BPCAL07:  
The unit can be operated at an ambient temperature of max. 70°C (158°F). Do not expose it to temperatures below -30°C (-22°F) or above 70°C (158°F).  
本產品最高操作溫度為 70°C (158°F)。請勿在低於 -30°C (-22°F) 或高於 70°C (158°F) 的環境中使用本產品。限制使用區域：工廠、機房等。在 -30°C (-22°F) 至 70°C (158°F) 溫度範圍的操作過程中，應避免與 Box-PC 直接接觸。  
Das Gerät darf bis zu einer maximalen Umgebungstemperatur von 70°C (158°F) betrieben werden. Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen von unterhalb -30°C (-22°F) bzw. oberhalb 70°C (158°F) aus. Ideal für industrielle Anwendungen: Fabrik, Maschinenraum, etc. Das direkte Berühren des Box-PCs während des Betriebs im erweiterten Temperaturbereich -30°C (-22°F) - 70°C (158°F) muss vermieden werden.  
L'appareil peut être utilisé à une température ambiante maximum de 70°C (158°F). Ne pas exposer l'appareil à une température inférieure à -30°C (-22°F) ou supérieure à 70°C (158°F). Idéal pour les applications industrielles: usine, salle des machines, etc.

**!** Caution high surface temperature! Please don't touch the set directly till the set cool down.  
注意表面溫度高！在設備冷卻之前，請勿觸摸設備。  
Warnung vor hoher Oberflächentemperatur! Bitte berühren Sie das Gerät nicht, bevor es abgekühlt ist.  
Attention : température de surface élevée! Ne touchez pas l'appareil avant qu'il n'ait refroidi.  
¡Aviso de alta temperatura en la superficial! Por favor, no toque el dispositivo hasta que se haya enfriado.  
高い表面温度にご注意を！十分に冷えるまで接触しないようにしてください。  
Осторожно, высокая температура поверхности! Пожалуйста, не прикасайтесь к устройству, пока оно не остынет.

**!** THIS PRODUCT CONTAINS A BUTTON BATTERY  
If swallowed, a lithium button battery can cause severe or fatal injuries within 2 hours. Keep batteries out of reach of children. If you think batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.